

## ХАБАД



## ШОМРЕЙ ШАБОС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН № 18 12 швата 5776 года  
 שבועון איחוד הקהילות היהודיות בדרום אוקראינה (1049) (22 января 2016 г.)

Один из персонажей повести братьев Стругацких «Попытка к бегству» произносит монолог о борьбе, которая может продолжаться веками: «За коммунизм надо драться вот с ним... с обыкновенным простаком-парнем. Драться, когда он с копьем, драться, когда он с мушкетом, драться, когда он со «шмайссером» и в каске с рожками. И это еще не все. Вот когда он бросит «шмайссер», упадет брюхом в грязь и будет ползать перед вами — вот когда начнется настоящая борьба! Не за кусок хлеба, а за коммунизм!...» В успешность борьбы за построение коммунизма впоследствии перестали верить как сами авторы, так и подавляющее большинство их читателей, но идея войны за идею (извините за тавтологию), которая может длиться на протяжении жизни многих поколений, актуальна и сегодня.

У еврейского народа тоже есть такая многовековая борьба — с народом под названием амолекитяне (по имени их прародителя Амалека, внука Эйсав). В нашей недельной главе рассказывается, что амолекитяне атаковали евреев на пути в Землю обетованную и были разгромлены израильским войском, возглавляемым Йеѓошуа Бин-Нуном, благодаря неким духовным воздействиям, произведенным Моше, как сказано: «И было, когда поднято держал Моше свою руку, одолевал Израиль; а когда опускал свою руку, одолевал Амолек... И были руки его символом веры» (Шмойс, 17: 11–12). Как объясняет Раши: «Руки Моше с верою воздеты к небу в молитве верной и истинной».

Завершается глава словами Моше: «Война у Г-спода с Амалеком во всех поколениях» (Шмойс, 17: 16). И действительно, евреям еще не раз приходилось сражаться с Амалеком и его потомством. Шауль, первый израильский царь, разгромил амолекитян, однако нарушил при этом волю Б-га, пощадив их царя Агага. С амолекитянами воевал и преемник Шауля на престоле — Давид. А когда евреи были в изгнании в Персидской империи, против них в царствование Ахашвероша поднялся Аман — потомок того самого Агага, которого пощадил Шауль...

Есть Амолек и в наше время. Как и у Стругацких, он может быть «со «шмайссером» и в каске с рожками» (Гитлер, да сотрется память о нем, был типичным продолжателем дела Амалека и Амана). Или может быть с ножом, как те не люди, которые в начале этой недели зарезали мать шестерых детей у них на глазах и ранили беременную женщину (см. новости внизу страницы). Какими бы они ни были внешне, суть их остается прежней. А значит — наша война продолжается. И очень важно помнить, что мы выходим воевать не только своими силами, но и теми, которые мы черпаем от Моше-рабейну нашего поколения (а известно, что в каждом поколении есть глава еврейского народа, который является духовным «продолжением» Моше; в нашем это — Любавичский Ребе Менахем-Мендел Шнеерсон). Выходим, будучи его посланниками, вооруженные той силой, которую мы черпаем из нашей святой Торы. В таком случае мы обязательно победим!

צבי-ליפמן  
 Блиндер,  
 главный  
 редактор



Пишите мне: [zhblinder@gmail.com](mailto:zhblinder@gmail.com),  
 читайте посты в Twitter: [@zhblinder](https://twitter.com/zhblinder)  
 и в ЖЖ: <http://zvika.livejournal.com/>

## ДНЕМ И НОЧЬЮ, УТРОМ И ВЕЧЕРОМ...



Рав Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины

Сотни тысяч евреев со всего мира удостоились молиться на оѓель Любавичского Ребе. Многие из вас, уважаемые читатели, также посещали это святое место. Десятки тысяч евреев и неевреев отправили на оѓель письма с просьбой о благословении и получили ответы. Постоянно публикуются многочисленные рассказы о полученных благословениях, чудесах и спасении, которые совершились с теми, кто обратился к Ребе.

После ухода из этого мира Ребе Раяца (рабби Йосефа-Ицхока Шнеерсона, шестого главы Хабада) его зять и преемник Ребе Менахем-Мендел сказал, что можно продолжать обращаться с просьбами о благословении к тестю, который найдет способ ответить просителю. А сегодня, мы являемся свидетелями того, как люди спрашивают благословения у самого Любавичского Ребе, который находит многочисленные и разнообразные пути, чтобы ответить каждому. Нам только нужно быть более чувствительными и внимательными к тому, что мы слышим и видим вокруг себя. Очень часто ответ Ребе приходит к нам как руководство или сообщение, а иногда все устраивается как бы само по себе. Это может занять день или два, может немного больше, но Ребе «найдет способ ответить».

Многие из тех, кто посетил оѓель, конечно, заметили, что на входе в здание, через которое к нему проходят, постоянно демонстрируют видеofilмы, запечатлевшие Любавичского Ребе во время бесед, *фарбренгенов*, в разные моменты его жизни. Я слышал много историй от разных людей о том, что после посещения оѓеля они услышали или увидели на экране нечто, что было как бы ответом на вопрос либо просьбу о благословении, которые они передали Ребе всего за несколько минут до этого.

Не надо далеко ходить за примером. Только на прошлой неделе один из моих родственников рассказал мне следующую историю: «Когда я смотрел видеofilm, как раз показывали отрывок о *фарбренгене* 10 швата 5732 года, где в самом конце Ребе, обращаясь к аудитории на русском языке, ищет Давида из Грузии (в английских субтитрах, сопровождавших показ видео, название страны, естественно, писалось по-английски — Georgia) и поручает ему сыграть мелодию. Тот играет грузинскую мелодию на слова одного из семи свадебных благословений... В этот момент сидевший там мужчина вскочил, будучи не в силах сдержать свои эмоции. Он обратился к окружающим его людям и стал рассказывать, что его зовут Давид, и он живет в американском штате Джорджия (тоже пишется Georgia). Сегодня он приехал сюда со своей невестой просить у Ребе благословения на свадьбу. И вот, когда они после посещения оѓеля присели на несколько минут посмотреть видео, именно в это мгновение на экране Ребе ищет Давида из Georgia, и тот начинает играть мелодию на слова свадебного гимна!»

**О чем рассказывается в недельной главе:** Первые дни пути в пустыне. Погоня фараона за евреями. Претензии евреев к Моше. Переход через Красное море. Песни Моше и Мирьям. История с горькой водой. Претензии народа к Моше и Аѓарону. Манна небесная. Нехватка воды в Рефидим. Война с Амалеком.

Читать и обсуждать статьи р. Авроома Вольфа можно в Интернете — <http://avroomwolff.livejournal.com/>

## Новости вкратце

**Теракт — убита мать шестерых детей.** В поселении Отниэль 17 января убита 38-летняя Дафна Меир, мать шестерых детей, работавшая медсестрой в больнице «Сорока» в Беер-Шеве. В момент нападения террориста три дочери находились дома. Одна из них стала свидетельницей атаки. Она вызвала помощь, крича в телефон «Мою маму зарезали, зарезали!..»

Нападавший успел скрыться до прибытия солдат. На момент сдачи



Дафна Меир

номера в печать его поиски продолжаются.

**Палестинец ранил беременную израильтянку ножом.** Палестинец, вооруженный ножом, ворвался в склад одежды в Ткоа, близ Хеврона и ранил находившуюся на складе беременную израильтянку.

Пострадавшая, получившая ранения сред-

ней тяжести, была эвакуирована в больницу «Шаарей цедек» в Иерусалиме. Нападавший убит на месте.

**Сирийская оппозиция усомнилась в своевременности переговоров с Асадом.** Оппозиция сомневается в возможности начать переговоры с режимом президента Башара Асада до 25 января. С таким заявлением выступил представитель Национальной коалиции оппозиционных и революционных сил

стр. 3 >>>

стр. 2 >>>



## Новости вкратце

&lt;&lt;&lt; стр. 1

Джордж Сабра. Он заявил, что правительственные войска должны снять осаду городов, а также выразил недовольство продолжающимся участием российских ВВС в противостоянии с повстанцами на стороне президента.

**В Багдаде похищены трое американских военнослужащих.** В столице Ирака неизвестные похитили трех американских военнослужащих и их переводчика. В Госдепартаменте



Здание штаб-квартиры МАГАТЭ в Вене

США заявили, что проинформированы о произошедшем. Внешнеполитическое ведомство в сотрудничестве с властями Ирака предпринимает меры по выяснению местонахождения пропавших и их освобождению.

**В школе на юго-востоке Турции произошел взрыв.** В здании средней школы, расположенной в провинции Килис на юго-востоке Турции, произошел взрыв. По предварительным данным, есть раненые среди учащихся, речь также может идти о двух погибших. По одной из версий, на территории школы могла взорваться мина, упавшая со стороны соседней Сирии, где с 2011 года идет гражданская война — правительству Асада противостоят как светские, так и исламистские группы вооруженной оппозиции.

**МАГАТЭ отчиталось о выполнении условий ядерной сделки Ираном.** Иран

выполнил все требования для имплементации Совместного всеобъемлющего плана действий, заявил глава Международного агентства по атомной энергии Юкио Аmano. Он отметил, что теперь у МАГАТЭ появилось больше возможностей для контроля за деятельностью Ирана в ядерной сфере.

Напомним, что в июле 2015 года Иран и «шестерка» международных посредников (пять членов Совбеза ООН плюс Германия) достигли договоренности по ядерной программе Тегерана. В обмен на сворачивание ядерной программы, вызывавшей опасения международного сообщества возможностью использования в военных целях, с Ирана снимут санкции. При этом ограничительные меры могут быть возвращены, если страна не выполнит своих обязательств.

(См. также статью «У Ирана мрачные перспективы» ниже на этой странице.)

**Австрия частично приостановила участие в Шенгене.** Австрия

возвратила пограничный контроль и проверку документов, тем самым частично приостанавливая свое участие в Шенгенском соглашении об упрощении контроля на границах ряда государств ЕС, сообщил федеральный канцлер Вернер Файман. Он подверг критике работу Евросоюза по обеспечению безопасности внешних границ ЕС, которая ставит под вопрос выполнение Шенгена.

В 2015 году в Евросоюзе разразился кризис из-за наплыва беженцев — более 700 тысяч человек обратились с просьбой о предоставлении убежища в европейских странах. По данным ООН, в 2016 году миграционная волна может увеличиться вдвое, а по данным ЕС — втрое.

**Царнаеву отказали в повторном судебном разбирательстве.** Джохару Царнаеву, приговоренному к смертной казни за теракт на Бостон-



Мигранты пересекают австрийскую границу

ском марафоне 15 апреля 2013 года, когда погибли три человека и более 250 получили ранения, отказали в повторном рассмотрении его дела. Царнаев утверждал, что не может рассчитывать на справедливое судебное разбирательство в том же городе, где произошел теракт, а также просил переквалифицировать некоторые эпизоды своего уголовного дела, ссылаясь на недавнее решение Верховного суда США.

Ирина Петрова

## ЗАВТРАШНЕЕ ЛИЦО ТЕРРОРА

8 января террорист Нашат Мильхам, убивший в Тель-Авиве троих человек и ранивший семерых, был застрелен полицейскими возле мечети своей родной деревни Арара. За несколько часов до этой акции силы безопасности и полиция были приведены в состояние боевой готовности после предупреждения о том, что террорист находится в Тель-Авиве и готовит новый теракт в том же районе. Позже появилось предположение, что это было сделано для усыпления бдительности преступника, но жители города были напуганы и возмущены по-настоящему. Ведь накануне министр внутренней безопасности уверял тельавивцев, что Мильхама уже нет в городе и никакой опасности не существует.

Теракт в баре «Симта» произошел 1 января. В течение недели правоохранительные органы тщетно искали преступника в городе и окрестностях, задерживали его родственников, обращались за помощью к гражданам и администрации ПА. Затя-

нувшиеся поиски стали очевидным провалом израильских служб безопасности. То, что террорист в конечном итоге был ликвидирован, не отменяет критики в адрес полиции и армии, престижу которых нанесен чувствительный удар. Арабские СМИ даже успели распространить фото, на котором был изображен человек, похожий на Мильхама, с израильской газетой в руках. Цель провокации была не ввести полицию в заблуждение, а посмеяться над тем, что преступник разгуливает на свободе у нее под носом.

Успешный побег Мильхама с места теракта воодушевил лидеров ХАМАСа в Газе. Исмаил Хания радостно заявил, что убийце удалось довести сионистов до отчаяния. Он также воспользовался случаем, чтобы пообещать освободить от оккупации Аль-Аксу, Эль-Кудс (Иерусалим) и всю Палестину «от моря до моря».

В течение недели недоумение и разочарование израильтян сопровождалось невиданным разгулом слухов на фоне полного

отсутствия информации. Полицейское руководство никак не комментировало поиски преступника. Сотрудники полиции, заполнившие Тель-Авив, выглядели растерянными. Несмотря на успокаивающие выступления шефа службы безопасности, жители города несколько дней боялись отпускать детей в школы. Политики и СМИ обсуждали тему на все лады, обвиняя в произошедшем слишком жесткую или наоборот слишком попустительскую политику властей по отношению к израильским арабам.

У общественности возникало все больше вопросов, но никто не собирался на них отвечать, и ответов нет до сих пор. Почему был арестован отец террориста Мухамед Мильхам, который первым сообщил о нем полиции и через СМИ призывал его сдать? Каким образом Мухамед получил разрешение на оружие, которым воспользовался его сын-убийца? С какой стати конфискованный в свое время полицейей автомат был снова возвращен в семью Мильхам? Зачем террорист убил таксиста-

та-бедуина Аймана Шаабана? Почему фотография преступника была опубликована лишь на четвертый день и лишь после того, как это пообещал глава правительства? Почему сразу не привлекли к поискам кинологов с собаками?

Одни предполагают, что скудность информации связана с приходом на должность генерального инспектора полиции бывшего заместителя главы ШАБАКа Рони Альшейха — мол, ШАБАК привык держать свои дела в секрете. Другие считают, что Альшейх не хочет лишнего шума вокруг этой истории, поскольку она стала результатом крупных просчетов его бывшего ведомства. ШАБАК мог предотвратить трагедию, если бы не допустил, чтобы осужденный за нападение на солдата получил доступ к оружию в своем собственном доме. Наконец, есть и те, кто подозревает, что отец террориста был агентом ШАБАКа, а возможно, и сам преступник был как-то связан с израильскими спецслужбами.

стр. 4 &gt;&gt;&gt;

## У ИРАНА МРАЧНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

Э. Розенберг, А. Хеллман

Международное сообщество только что сняло санкции с Ирана в обмен на крупные уступки в рамках ядерного соглашения, подписанного прошлым летом. Однако новое падение нефтяных цен и слабые экономические показатели Ирана означают, что он не получит тех преимуществ в экономике, которых опасались критики соглашения, и на которые надеялись его сторонники.

Авторы ядерной сделки приветствовали «день реализации», когда были сняты санкции, назвав его переломным моментом для Ирана. США и Евросоюз в одночасье отменили ограничения на банковскую деятельность Ирана, на продажу нефти и нефтепродуктов, а также на его автомобильную отрасль, порты, страховые операции, морские перевозки и авиалинии. После десятилетий международной изоляции Ирану разрешили вернуться в элитные круги мировой экономики. Но все это было сделано при самых худших для Ирана экономических обстоятельствах. Снизившись за последние полтора года на две трети, нефтяные цены на днях совершили новое падение, опустившись ниже 30 долларов за баррель. Аналитики полагают, что низкие цены сохранятся надолго, в связи с чем Ирану с его сырьевой экономикой будет трудно зарабатывать деньги. Сейчас, когда санкции сняты, Иран намерен незамедлительно увеличить добычу нефти на 500 тыс. баррелей в день, подняв ее в

течение года еще на один миллион баррелей в день. Таким образом, он будет поставлять на и без того затоваренный рынок полтора миллиона баррелей ежедневно.

Однако мощные нефтяные конкуренты Ирана — Саудовская Аравия и Россия — не заинтересованы в приходе Тегерана на этот рынок. В частности, Саудовская Аравия с целью вытеснения конкурентов сегодня выкачивает рекордные объемы. Более того, из-за политической враждебности между Ираном и Саудовской Аравией, которые являются крупнейшими нефтедобывающими странами в ОПЕК, картель не в состоянии наладить сотрудничество в целях увеличения цен и доходов.

Неприглядные экономические условия в Иране также наносят существенный вред этой стране. Иран стоит на 136-м месте из 175 стран в индексе коррупции и на первом в списке стран, где высоки риски отмывания денег и финансового терроризма. А Всемирный банк в своем ежегодном докладе о «простоте ведения бизнеса» ставит Иран на 118-е место из 189 государств. В дополнение к этой нелицеприятной картине МВФ дает весьма мрачный прогноз об иранской экономике. В прошлом месяце его прогноз по росту ВВП на 2015–16 год составил около нуля, по увеличению безработицы — около 1,5%, а по снижению импорта — 10%. МВФ также привлек внимание к вызывающему тревогу уровню государственного долга и к дезорганизации банковской системы Ирана.

Из-за многочисленных рисков, которыми чревато ведение бизнеса в Иране, иностранные банки не будут спешить в эту страну. Здесь есть еще один важный момент. Многие передовые европейские банки с хорошим уровнем капитализации были оштрафованы на миллиарды долларов за нарушения американских санкций, и теперь им запрещено возвращаться в Иран. Эти банки заключили ряд договоренностей с министерством юстиции США в рамках урегулирования этой ситуации, и одна из мер — это обязательство не расширять сотрудничество с Ираном.

Конечно, торговля с Ираном теперь увеличится, хотя США сохранили целую паутину санкций против Тегерана и обещают жестко карать за обман. Политическая нестабильность в регионе и враждебная по отношению к Западу революционная элита Ирана не удержат отчаянных инвесторов, и они пойдут в эту страну. Но вначале они сосредоточат внимание на торговле товарами и сырьем, которая дает быстрые дивиденды, и продвигаться вперед будут не спеша. Инвестирование в крупные иранские проекты — это новый образец крайне рискованного, но могущего дать большие вознаграждения финансирования.

Многие обеспокоены тем, что размороженные иранские активы на 100 миллиардов долларов дадут Ирану новые возможности для дестабилизации региона и для наращивания поддержки терроризма. Даже если министр финансов США Джейкоб Лью неправ, когда

говорит о том, что большая часть этих денег находится в западных просроченных кредитах и будет использована для поддержки ривала и для строительства новой инфраструктуры на миллиарды долларов, это все равно довольно скромная сумма.

Чтобы оказывать серьезное силовое воздействие на регион, Ирану с его 80-миллионным населением и ВВП в размере 1,4 триллиона долларов понадобится широкий доступ к твердой валюте. И в любом случае, по расходам на оборону иранские соседи из Персидского залива опережают его в семь раз. Конечно, дестабилизация ближневосточного региона в любом случае недопустима, и мы не должны позволять, чтобы появление у Ирана ограниченных экономических средств давало ему ложное ощущение безопасности. Но здесь крайне важно ясно понимать, каковы у Ирана активы и пассивы.

Нет сомнений, что президенту Рухани будет сложно использовать выгоды от ядерной сделки. Здесь он рискует и своим авторитетом, и своим лидерством. Его избрание в надежде на экономические реформы, но он пока осуществил очень мало. Снятие санкций не решит общие экономические проблемы Ирана. И даже если прагматики одержат победу на местных выборах в феврале месяце, они вряд ли смогут обеспечить радикальный экономический рост. Несмотря на возвращение Ирана в глобальную финансовую систему, экономические беды будут тормозить ядерную сделку и региональный подъем этой страны.

Журнал «Национальный интерес» (США)

# НЕ УСПЕЛИ ИЛИ ЗАБЫЛИ ПРОДЛИТЬ ПОДПИСКУ? НЕ БЕДА!

Позвоните **728-07-70**  
и выпишите газету  
со следующего месяца!



*Выписали газету, но не получаете ее в 2016 году?  
Позвоните, и мы постараемся решить эту проблему.*



Абсолютно кошерную операцию  
обрезания делают детям (начиная с  
8-дневного возраста) и взрослым опытные  
специалисты в синагоге ОИРО «Хабад  
Шомрей Шабос» (Одесса, ул. Осипова, 21).  
Обращаться в синагогу с документами,  
подтверждающими еврейство.

**НАЙДИ СВОЕ СЧАСТЬЕ!!!**

Хочешь хупу—  
спроси меня...

**Борух-Шадхан**

☎ +380 (67) 485-10-36 ✉ BoruhT@list.ru

## СИМАН-ТОВ У-МАЗЛ-ТОВ!

Главный раввин Одессы и Юга Украины  
р. Авроом Вольф, Одесская еврейская  
община «Хабад Шомрей Шабос» поздравляют  
**Эфраима Фаера** и его супругу  
**Соню-Эстер** с рождением дочери,  
нареченной именем **Либа-Бася!**

Да удостоятся они вырастить дочь  
для Торы, для хуцы и для добрых дел.  
И скажем: *Омейн!*

## ЗАВТРАШНЕЕ ЛИЦО ТЕРРОРА

«« стр. 3

Известно, что в 2007 году Нашат Мильхам напал на солдата и попытался отобрать у него автомат. Но осужден он был не за теракт, а всего лишь за хулиганство и из пяти лет отсидел только четыре. По ходатайству адвоката его признали невменяемым. После этого Нашат был принят на работу в тель-авивский супермаркет, причем коллеги не замечали за ним никаких признаков слабоумия или помешательства — кроме, разве что, агрессивности.

Некоторые сравнивают тель-авивский теракт с тщательно спланированными атаками, совершенными ячейками ИГ в Европе. Возможно, такая ячейка уже существует в Тель-Авиве и скоро проявит себя более страшно и убедительно. Но хотя у Мильхама были помощники, пока нет данных, что он входил в какую-либо радикальную группировку...

Многое нам предстоит узнать, а чего-то мы, скорее всего, не узнаем никогда. Но сегодня ясно одно. Наши силовые готовы отражать знакомую угрозу, но проявляют беспомощность перед новым вызовом. Мы часто имеем дело с террористами-трусами, которые нападают под покровом ночи или запускают ракеты издалека. Мы хорошо знаем террористов-самоубийц, даже успели привыкнуть к террористам — детям и почтенным отцам семейств. Во всех этих случаях террор — примитивное и глупое в своей жестокости зло. Такого убийцу не так уж трудно ликвидировать (он сам идет под пули) либо найти на палестинских территориях с помощью налаженной сети информаторов.

Здесь же мы столкнулись с убийцей, который не хотел умирать и умел просчитывать свои действия на несколько шагов вперед — выбрать место атаки, найти пути отхода, подготовить несколько убежищ. Мильхам оказался умным и расчетливым террористом — явление, которого израильские правоохранители никак не ожидали. И это было достаточно, чтобы неделю водить за нос полицию Израиля и чтобы повергнуть в панику целый город!

Сегодня полиции и спецслужбам стоило бы публично признаться в своих ошибках и поработать над их исправлением. Не исключено, что именно с таким типом террористов — умным, расчетливым, хорошо подготовленным — нам придется иметь дело в ближайшем будущем.

Информационное агентство MIGnews

## Молодежная учебная программа STARS — МЫ КЛАСНЫЕ

**4 раза  
в неделю**

**У нас  
очень  
очень  
интересно!**

Занятия без отрыва от основной учебы/работы  
Лекции по еврейской истории, философии и культуре  
Учебные группы для всех уровней  
Поездки по еврейским местам для участников программы

**Справки и всякие подробности:  
728-07-70, 067-486-69-10,  
050-333-78-95 (ж/м Котовского)**

Газета издаётся при содействии

**Банк ПІВДЕННИЙ**

Председатель Наблюдательного Совета  
**РОДИН Юрий Александрович**  
Заместитель Председателя Наблюдательного Совета  
**БЕККЕР Марк Исаакович**

Банк с историей



0 800 30-70-30

bank.com.ua

(бесплатно со стационарных и мобильных телефонов в пределах Украины)

Широкий спектр банковских услуг. Лицензия НБУ №65 от 07.10.2011 г.

Газета «Шомрей Шабос» издаётся с 5755 года (ноябрь 1994 г.) Одесской иудейской религиозной общиной «Хабад Шомрей Шабос» при поддержке фонда «Ор Авнер», организации «Эзрас ахим» (США).

В заслугу Любавичского Ребе Менахема-Мендела Шнеерсона, главы нашего поколения.  
ליכות כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו  
רבי מנחם מענדל בהרה"ק  
רלו"י ז"ע מליובאוויטש.

Газета зарегистрирована в Мин. информации Украины. Свидетельство № 3548 серии КВ выдано 2 ноября 1998 г. Индекс подписки — 33948. Благотворительное издание. Распространяется только по подписке.

Директор издания — Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины. Главный редактор — Г. Блингер.  
☎ 65012, Одесса, ул. Осипова, 21.  
☎ 728-07-70, факс 49-63-01  
E-mail: shomrei.shabos@gmail.com

Отпечатано в типографии «ВМВ-принт» (Одесса, пр. Добровольского, 82-а, http://vmv.odessa.ua/).

Заказ 80/01. Тираж 3600 экз.